

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail *	S A M B R O N	G C 2 0 (moteur HATZ Z 788 H)	CH 5712 04

Constructeur	SAMBRON SA, Route de Nantes, F-44160 Pontchâteau / F		
Identification	"GC 20" sur la plaquette du constructeur		
	" 100 " devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à droite, latéralement sur le longeron, entre les essieux		
N° du châssis	à droite, en haut sur le longeron, devant l'essieu arrière		
Ident du moteur	"Z 788 H" à droite, latéralement sur le carter du volant, plaquette rivée		
Importateur princ.	NOTZ & CO AG, Alte Bernstrasse, 2550 Brügg près de Bienne		
Véhicule homologué	100/0042/7	Signes fixes dans code du type	GC 20 / 100

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux,	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique sur les roues arrière		
Transmission	mécanique non synchronisée		
Nombre de vitesses	3	Entraînement	roues AV
Frein de service	hydraulique, 1-circuit, à expansion interne sur les roues AV		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AV		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur			
Contrôle 2 circ.			
		Marque	H A T Z
		Construction	en ligne
		Carburant	D
		Retroidiss.	air
		Alésage	90
		Cylindrée	1145
		Puissance en CV	21 DIN
		Bruit à proximité 01	dB/A
		Silencieux	1= 550x215x95
		Mesure des gaz	Bacharach 3,5/Bosch noirçissement 4,4 (95%)
		Déparasitage	-
		Type	Z788H
		Temps	4
		Position	au centre
		Nombre cylindr.	2
		Course	90
		CV impôt	5,83
		à t/min	2500
		à t/min	2500 **)

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes		avant	980
Ceintures sécurité		arrière	740
Caie	1/220x140x140	total	1720
Antivol		Charge utile	980
		Poids total	740
		Garantie fabr.	3670
Nombre de places	t 1 av centre ar	Dimens. pneus	10,5 - 18
		Ply / bar	6 / 2,5
		Charge	3180
		pour V max	30
		Charge	1280
		pour V max	30
Dimensions	int. ext.	Garantie poids remorquable avec frein	
Longueur	3200	Empattements	1630 /
Largeur	1880		/
Hauteur	1430	Vole	av 1600 ar 1535
Porte à faux	lat. av ar	Voies	av - ar -
	940		-
	630	Braquage	g 8750 d 8750
			2630
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids remorquable sans frein	
		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	
		Vitesse maximale selon le constructeur	17,0 km/h
		Vitesse maximale testée	16,8 km/h
		à 2500 t/min au moteur	

Equipement	-	
Feux de route	-	
Feux de croisement	HELLA K 11095	
Feux de position	HELLA K 11095	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	-	
Clignoteurs	av SAW A 2080/2081	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.	-	
Eclairage plaque	-	
Essuie-glace	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ Bosch 0 320 023 001 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	SAMBRON GC 20		
Homologation N°	CH	5712 04	
Carrosserie	benne basculante		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	1720	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	5,83
Poids total	1720	Cylindrée	1145

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Immatriculation comme chariot à moteur, voir FH CH 4712 04.
- ***) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 16,8 km/h = 80,5 dB/A

Remplace le FT CH 5712 04 du 2.12.77
désignation du moteur

Berne, 25.7.80.

Brugg, 2.12.77/Lyss 21.12.77

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail *)	S A M B R O N	G C 2 0 (moteur HATZ Z 788 H 152 d)	CH 5712 04

Constructeur	SAMBRON SA, Route de Nantes, F-44160 Pontchâteau / F		
Identification	"GC 20" sur la plaquette du constructeur		
	" 100 " devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à droite, latéralement sur le longeron, entre les essieux		
N° du châssis	à droite, en haut sur le longeron, devant l'essieu arrière		
Ident du moteur	"Z 788 H 152d" à droite, latéralement sur le carter du volant, plaquette rivée		
Importateur princ.	NOTZ & CO AG, Alte Bernstrasse, 2550 Brügg près de Bienne		
Véhicule homologué	100/0042/7	Signes fixes dans code du type	GC 20 / 100

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4	Marque	H A T Z
Direction	mécanique sur les roues arrière	Construction	en ligne
Transmission	mécanique non synchronisée	Carburant	D
Nombre de vitesses	3 Entraînement roues AV	Refroidiss.	air
Frein de service	hydraulique, 1-circuit, à expansion interne sur les roues AV	Alésage	90
		Cylindres	1145
		Puissance en CV	21 DIN
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AV	Bruit à proximité 91 dB/A	2500 **)
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Silencieux	1 = 550x215x95
Ralentisseur		Mesure des gaz	Bacharach 3,5/Bosch noirissement 4,4 (95%)
Contrôle 2 circ.		Déparallage	-

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	benne basculante	avant	980
Ceintures sécurité		arrière	740
Cale	1/220x140x140	total	1720
Antivol		Charge utile	
		Poids total	980
		Garantie fabr.	
Nombre de places	1 av. centre ar.	Dimens. pneus	10,5 - 18 6,00 - 19
		Ply / bar	6 / 2,5 6 / 3,0
Dimensions		Charge	3180 1280
Longueur	int. 3200 ext. 1630 Empattements	pour V max	30 30
Largeur	1880		
Hauteur	1430 Voie av 1600 ar 1535	Garantie poids remorquable avec frein	
Porte à faux	lat. av 940 ar 630 Voies av ar	Garantie poids remorquable sans frein	
	av 940 ar 630 Braquage g 8750 d 8750	Garantie poids de l'ensemble	
Distance volant - vers l'avant du véhicule	2630	Poids remorquable testé	
		Vitesse maximale selon le constructeur	17,0 km/h
		Vitesse maximale testée à 2500 t/min au moteur	16,8 km/h

Equipement	-	
Feux de route	-	
Feux de croisement	HELLA K 11095	
Feux de position	HELLA K 11095	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	-	
Clignoteurs	av SAW A 2080/2081	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.	-	
Eclairage plaque	-	
Essuie-glace	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ Bosch 0 320 023 001 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	SAMBRON GC 20		
Homologation N°	CH 5712 04		
Carrosserie	benne basculante		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	1720	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	5,83
Poids total	1720	Cylindrée	1145

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Immatriculation comme chariot à moteur, voir FH CH 4712 04.
- **) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 16,8 km/h = 80,5 dB/A

(4)

Brügg, 2.12.77/Lyss 21.12.77

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules